



Bruxelles, 18 iulie 2016  
(OR. en)

11245/16

COASI 158  
ASIE 61  
CFSP/PESC 621  
CSDP/PSDC 449  
POLGEN 88  
RELEX 637  
DEVGEN 167  
COHOM 100  
JAI 677  
CODRO 2  
MIGR 138  
COEST 195

#### REZULTATUL LUCRĂRILOR

---

Sursă: Secretariatul General al Consiliului  
Data: 18 iulie 2016  
Destinatar: Delegațiile  
Nr. doc. ant.: 10997/16  
Subiect: Afganistan  
- Concluziile Consiliului (18 iulie 2016)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor textul concluziilor Consiliului privind Afganistanul, astfel cum a fost adoptat de Consiliu în cadrul celei de a 3482-a reuniuni, desfășurată la 18 iulie 2016.

**Concluziile Consiliului privind Afganistanul**

1. Consiliul aprobă cel de al doilea raport anual de punere în aplicare a „Strategiei Uniunii Europene privind Afganistanul pentru perioada 2014-2016” (a se vedea anexa). Trei ani de coordonare îmbunătățită a UE au arătat rezultate pe care implicarea UE și a statelor membre în Afganistan va continua să le consolideze. Progresele realizate au fost vizibile în multe domenii, dar au fost inegale și rămân fragile. Fragilitatea actuală impune o abordare realistă pe termen mai lung și asistență susținută din partea comunității internaționale, bazate pe principiile răspunderii reciproce.
2. Consiliul concluzionează că, în următorii ani, obiectivul strategic global al UE și al statelor membre ar trebui să rămână dezvoltarea instituțiilor afgane pentru a salvarda progresele înregistrate până în prezent și pentru a obține noi progrese în dezvoltarea unui stat afgan mai eficace și în cele din urmă durabil. Obiectivele-cheie ale strategiei actuale ar trebui reînnoite, și anume promovarea securității; consolidarea democrației; încurajarea dezvoltării economice și umane; consolidarea statului de drept, incluzând lupta împotriva corupției și protecția și promovarea drepturilor omului, în special a drepturilor femeilor, inclusiv în contextul procesului de pace, și continuarea luptei împotriva industriei stupefiantelor și drogurilor. Strategia ar trebui să țină seama de dimensiunea regională și să rămână flexibilă pentru a răspunde în mod adecvat schimbărilor potențiale din Afganistan. În plus, întrucât migrația a devenit o prioritate pentru UE în relațiile sale globale cu Afganistanul, acțiunile UE ar trebui să contribuie la abordarea cauzelor profunde ale migrației neregulate afgane.

3. Pe baza acestor orientări, Consiliul ar aprecia o continuare a actualei „Strategii a Uniunii Europene privind Afganistanul pentru perioada 2014-2016”. Noua strategie pentru perioada 2017-2020 ar trebui să răspundă cadrului național afgan preconizat pentru pace și dezvoltare, precum și programelor naționale prioritare afgane, care urmează a fi aprobate în cadrul Conferinței de la Bruxelles privind Afganistanul (CBA). Strategia ar trebui să cuprindă o abordare cuprinzătoare și angajamentele reciproce identificate în Autonomia prin Cadrul privind răspunderea reciprocă și în Acordul de cooperare privind parteneriatul și dezvoltarea. Aceasta ar trebui să se axeze pe rezultate concrete și să includă un plan de punere în aplicare care să specifice rezultatele care pot fi obținute și o împărțire clară, coordonată a activităților între UE și statele membre, într-un cadru cu donatori multipli. Strategia ar trebui să analizeze posibilitățile de a trece la un sistem de programare în comun în rândul participanților europeni interesați. Consiliul ar aprecia dacă noua strategie ar fi gata pentru aprobare până în primul trimestru al anului 2017.
4. UE îndeamnă guvernul afgan să coopereze cu privire la returnarea și readmisia resortisanților săi, cu respectarea deplină a drepturilor omului ale acestora și în conformitate cu obligațiile și angajamentele internaționale. Acesta este elementul central și esențial din calea comună de urmat, care răspunde presiunii tot mai mari exercitate de migrația neregulamentară, în paralel cu inițiativele și acordurile statelor membre menite să conducă la continuarea cooperării în materie de readmisie. UE ar sprijini acest lucru prin asistență pentru reintegrare, pentru a contribui la crearea unui mediu propice care să poată oferi oportunități cetățenilor afgani în interiorul țării.
5. UE salută angajamentele formulate în sprijinul unor forțe naționale afgane de apărare și securitate suficiente și din ce în ce mai durabile, astfel cum au fost aprobate de către Afganistan și țările participante la misiunea de sprijin ferm în cadrul summitului NATO de la Varșovia din 8-9 iulie 2016.

6. Reamintind concluziile Consiliului din 12 mai 2016, Conferința de la Bruxelles privind Afganistanul, programată pentru 4-5 octombrie și găzduită în comun de UE și guvernul afgan, urmează să se axeze pe
- progrese substanțiale în consolidarea statului și a instituțiilor afgane prin punerea în aplicare a agendei de reforme a guvernului de unitate națională și noi angajamente concrete pentru următorii ani definite în Autonomia actualizată prin Cadrul privind răspunderea reciprocă;
  - sprijin internațional în vederea unei finanțări susținute la nivelurile actuale sau aproape de acestea până în 2020 și creșterea eficacității ajutorului ca reacție la noul cadru național afgan pentru pace și dezvoltare și la parteneriatul nostru de securitate durabil;
  - sprijin regional în favoarea unui proces politic orientat către pace și cooperare economică transfrontalieră consolidată.
7. UE subliniază că securitatea și dezvoltarea durabilă reprezintă provocări interconectate în procesul de construcție statală, care trebuie să se bazeze pe sprijin politic autentic în regiune. Un Afganistan sigur, stabil și prosper este vital pentru pacea și stabilitatea regiunii în ansamblu. UE îndeamnă toate părțile interesate regionale să coopereze în mod activ pentru a promova un proces de negociere autentic și orientat spre rezultate care vizează crearea unei soluționări durabile între părțile la conflict care va oferi baza pentru pace, securitate și prosperitate atât în Afganistan, cât și în regiune în ansamblu.

8. UE salută și încurajează eforturile coordonate de a sprijini guvernul afgan în promovarea unui proces de pace solid condus și asumat de statul afgan, care este singura cale viabilă către o soluționare durabilă a conflictului. UE salută inițiativele de a crea un mediu propice pentru un astfel de proces. Încetarea conflictului armat din Afganistan este o chestiune urgentă și în interesul tuturor celor interesați de dezvoltare și stabilitate. UE reamintește principiile care constituie o parte integrantă a stabilității în regiune și dincolo de aceasta:

- (i) suveranitatea, unitatea, integritatea teritorială și independența Republicii Islamice Afganistan;
- (ii) caracterul incluziv al negocierilor de pace conduse și asumate de statul afgan, care reprezintă toți cetățenii Afganistanului și interesele lor legitime, inclusiv reprezentarea adecvată a femeilor;
- (iii) renunțarea la violență și la legăturile cu terorismul internațional; și
- (iv) respectarea Constituției Afganistanului, inclusiv a dispozițiilor sale în materie de drepturi ale omului, în special drepturile femeilor și ale copiilor.

Rezultatul unui astfel de proces ar trebui respectat și sprijinit de toți actorii regionali și de comunitatea internațională în sens larg.

9. UE îndeamnă autoritățile afgane să asigure reformele electorale necesare, în special în ceea ce privește stabilirea unui calendar pentru alegerile parlamentare. Alegeri transparente și favorabile incluziunii, care să reflecte voința reală a poporului afgan, ar trebui să ducă la o mai mare stabilitate politică și să consolideze o democrație durabilă. În acest scop, refacerea încrederii în procesul de reformă electorală este de mare importanță.

10. Consiliul salută desfășurarea celui de al doilea dialog local Afganistan-UE pe tema drepturilor omului la Kabul, la 1 iunie 2016, care a subliniat continuarea angajamentului guvernului afgan de a îmbunătăți situația drepturilor omului, în special în vederea punerii în aplicare a planului național de acțiune privind Rezoluția 1325 a Consiliului de Securitate al ONU. Au fost formulate o serie de angajamente concrete, inclusiv în ceea ce privește punerea în aplicare a legii privind eliminarea violenței împotriva femeilor, care ar putea deveni parte a anexei revizuite la Autonomia prin Cadrul privind răspunderea reciprocă.
  11. Consiliul rămâne preocupat de situația umanitară și reamintește importanța respectării dreptului internațional umanitar.
  12. UE își menține angajamentul de a sprijini eforturile afgane de consolidare a structurilor polițienești civile dincolo de încheierea preconizată a misiunii de poliție EUPOL AFGANISTAN în 2016.
  13. Consiliul își exprimă intenția de a trece la semnarea Acordului de cooperare privind parteneriatul și dezvoltarea, în timp util pentru Conferința de la Bruxelles privind Afganistanul.
-